

Water-Based Wood Finish Semi-Transparent



Wood Finish Semi-Transparent Color Stain is penetrating, water-based stain that opens up a world of possibilities with 200+ tintable color options in just one wood-grain-enhancing coat. It offers color in one coat, in a classic, semi-transparent look. Wood Finish Color Stain dries in one hour, and can be topcoated in two hours. It is formulated to be 5x thicker than traditional oil-based stains, for easier application and control. Compatible with the Minwax Master Color Palette, it can be tinted to 200+ colors. It is not recommended for use on floors, due to its fast dry time

El tinte de color semitransparente Wood Finish es un tinte penetrante a base de agua que abre un mundo de posibilidades, con más de 200 opciones de colores que pueden matizarse, en una sola capa que realza la veta de la madera. Da color en una sola capa, con un aspecto clásico semitransparente. El tinte de color para acabado madera (Wood Finish Color Stain) se seca en una hora y puede cubrirse con una capa de epoxi en dos horas. Está formulado para ser 5 veces más espeso que los tintes tradicionales a base de aceite, lo que facilita la aplicación y el control. Es compatible con la paleta de colores de Minwax Master y puede teñirse con más de 200 colores. No se recomienda su uso en pisos, ya que se seca rápidamente

Physical Properties/Propiedades Físicas

Color/Color:	Tint Bases: Clear, Pure White Packaged Colors: Amber, Classic Gray, Dark Walnut, True Black, Navy, Marine Blue, Bam Red, Tinsmith Gray, Royal Pine, Simply White	
Coverage/Cobertura:	100 sq. ft./quart	100 pies cuadrados/cuarto de galón
Drying Time, @77°F, 50% RH/Tiempo de secado a 77 °F y 50 % de HR:		
To Touch/Para tocar:	<15 minutes	menos de 15 minutos
Recoat/Recubrimiento:	1-2 hours	1-2 horas
Dry to use/Tiempo de secado para utilizar:	6 hours	6 horas
	Drying and recoat times are temperature, humidity and film thickness dependent	
Vehicle Type/Tipo de vehículo:	Acrylic Emulsion	Emulsión acrílica
Flash Point/Punto de inflamación:	N/A	N/A
VOC(less_exempt_solvents)/Compuestos orgánicos volátiles (VOC) (salvo solventes exentos):	<250 g/L As per 40 CFR 59.406 and SOR/2009-264, s.12	
Volume Solids/Sólidos por volumen:	23± 2%	
Weight Solids/Sólidos por peso:	26± 2%	
Weight/Gallon/Peso/Galones:	8.67 lb.	
Recommended Use/Usado Recomendado	Interior Use Only. Not recommended for floors.	Para uso interior solamente. No se recomienda para su aplicación en pisos.

Specification/Especificación

Suggested systems:

Speed & Clarity

- 1st: Minwax Pre-Stain Wood Conditioner Water Based
- 2nd: Minwax Wood Finish Color Stain Semi-Transparent
- 3rd: Minwax Polycrylic® Protective Finish

Sistemas sugeridos:

Rapidez y claridad

- Primero: Acondicionador para madera a base de agua previo al tinte Minwax
- Segundo: Tinte de color semitransparente acabado para madera Minwax
- Terceero: Acabado protector Minwax Polycrylic®

Project Tips for Professional Results

Prep

- New wood should be stored inside for a minimum of 24 hours prior to staining. Stain or varnish applied to wood that has not been dried thoroughly can exhibit blotching, discoloration, or cracking.
- Wood must be dry and cleaned of dirt, grease, wax, polish and marks. Old finishes in poor condition should be completely removed and the surface treated as a new surface. Recognize that any surface preparation short of total removal of the old coating may compromise the service length of the system.
- Sand wood to a smooth surface using 100-120 grit paper. Remove sanding dust with a vacuum or tack cloth.
- Avoid sanding wood that has only stain on it, sanding will remove some of the stain creating an uneven appearance.
- Do not use steel wool for abrading when using Minwax Wood Finish Color Stain. Since steel wool and water can cause rust, steel wool should be avoided around all water-based wood finishing products.
- Protect surrounding items with drop cloths, masking tape, etc.
- Natural wood will change color by itself and clear wood finishes will not keep this from occurring.
- Be sure the temperature is above 50°F, and the humidity is below 85%.

Stain

- Use a synthetic bristle brush. Brush out evenly, avoid unnecessary brushing into already coated areas. Avoid overbrushing which causes bubbling.
- Use a clean, lint-free rag to remove excess stain.

Protect

- After staining with Minwax Wood Finish Color Stain, wait 2-3 hours before applying Minwax Polycrylic Protective Finish
- Staining may raise the grain of the wood, developing a slight texture. After the first coat of Polycrylic Protective Finish is applied, if sanding is needed to eliminate this texture, allow 1 hour drying before sanding. Very lightly scuff sand between coats using 180 or finer grit sandpaper.

Cleanup/Disposal:

- Clean spills, splatters, hands and tools immediately after use with soap and warm water.
- For interior use only. Not for use on commercial floors. Not for use on surfaces continuously wet or under water.
- Use a synthetic pad to remove excess stain.

Consejos de Proyecto para Obtener Resultados Profesionales

Preparación

- La madera nueva se debe almacenar en interiores al menos 24 horas antes de teñirla. El tinte o el barniz aplicado a una madera que no se haya secado completamente puede exhibir manchas, decoloración o grietas.
- La madera debe estar seca y libre de polvo, grasa, cera, lustramuebles y marcas. Los acabados anteriores que se encuentren en malas condiciones se deberían quitar por completo y luego se debería tratar la superficie como si fuese nueva. Tenga en cuenta que, si al preparar la superficie no se quitó todo el revestimiento anterior, la duración de la nueva capa puede verse afectada.
- Lije la madera con un papel de lija de grano 100-120 hasta lograr una superficie lisa. Utilice una aspiradora o un paño de adherencia para quitar el polvo producido al lijar.
- No lije maderas a las que solo se les haya aplicado tinte, ya que quitará parte del tinte y obtendrá un aspecto desparejo.
- No use esponja de acero para lijar al aplicar el tinte de color de acabado madera Minwax. Dado que la combinación de la lana de acero y el agua puede generar óxido, se debe evitar utilizar la primera sobre los productos con acabado madera a base de agua.
- Proteja los artículos cercanos para evitar manchas de pintura con paños, cinta de enmascarar, etc.
- La madera natural cambia de color por sí misma y los acabados de madera transparentes no impedirán que esto ocurra.
- Asegúrese de que la temperatura sea superior a los 10°C (50°F) y que la humedad sea inferior al 85%.

Tinte

- Utilice brochas de cerdas sintéticas. Pinte de manera pareja y evite pasar la brocha sobre áreas que ya estén pintadas. Evite cepillar en exceso, ya que provocará la aparición de burbujas de aire.
- Para eliminar el exceso de tinte, use un paño limpio y libre de pelusas.

Protección

- Después de teñir con el tinte de color para acabado madera Minwax, espere entre 2 y 3 horas antes de aplicar el acabado Minwax Polycrylic Protective.
- La aplicación de la pintura podría hacer que se levante el veteado de la madera, lo cual la texturaría levemente. Si fuera necesario lijar para eliminar la textura después de aplicar la primera capa del Polycrylic Protective Finish, deje que el barniz se seque 1 hora antes de lijarlo. Utilice un papel de lija de grano 180 o más fino para lijar muy suavemente entre una capa y otra.

Limpieza/Eliminación:

- Utilice jabón y agua tibia para limpiar derrames y salpicaduras, y para lavarse las manos y limpiar las herramientas inmediatamente después de utilizar el producto.
- Únicamente para uso en interiores. No apto para pisos de edificios comerciales. No apto para utilizar en superficies que se encuentren continuamente húmedas o bajo el agua.
- Utilice una esponja sintética para eliminar el exceso de tinte.

WARNING! Removal of old paint by sanding, scraping or other means may generate dust or fumes that contain lead. Exposure to lead dust or fumes may cause brain damage or other adverse health effects, especially in children or pregnant women. Controlling exposure to lead or other hazardous substances requires the use of proper protective equipment, such as a properly fitted respirator (NIOSH approved) and proper containment and cleanup. For more information, call the National Lead Information Center at 1-800-424-LEAD (in US) or contact your local health authority.

¡ADVERTENCIA! La eliminación de la pintura vieja mediante lija, raspado u otro medio podría generar polvo o vapores que contengan plomo. La exposición al polvo y los vapores con plomo puede causar daño cerebral u otros problemas de salud, especialmente en el caso de niños y mujeres embarazadas. Para controlar la exposición al plomo y otras sustancias peligrosas se deben utilizar equipos de protección adecuados, como un respirador bien ajustado (aprobado por NIOSH) y una contención y limpieza correctos. Para obtener más información, llame al Centro Nacional de Información sobre Plomo al 1-800-424-LEAD (en EE. UU.) o comuníquese con su autoridad local de la salud.

CONTAINS ALIPHATIC HYDROCARBONS. Contents are **COMBUSTIBLE.** Keep away from heat and open flame. **VAPOR HARMFUL.** Use only with adequate ventilation. To avoid overexposure, open windows and doors or use other means to ensure fresh air entry during application and drying. If you experience eye watering, headaches or dizziness, increase fresh air, or wear respiratory protection (**NIOSH** approved) or leave the area. Avoid contact with eyes and skin. Wash hands after using. Keep container closed when not in use. Do not transfer contents to other containers for storage. **FIRST AID:** In case of eye contact, flush thoroughly with large amounts of water for 15 minutes and get medical attention. For skin contact, wash thoroughly with soap and water. In case of respiratory difficulty, provide fresh air and call physician. If swallowed, call Poison Control Center, hospital emergency room, or physician immediately. **DELAYED EFFECTS FROM LONG TERM OVEREXPOSURE.** Contains solvents which can cause permanent brain and nervous system damage. Intentional misuse by deliberately concentrating and inhaling the contents can be harmful or fatal. **WARNING:** This product contains chemicals known to the State of California to cause cancer and birth defects or other reproductive harm. **DO NOT TAKE INTERNALLY. KEEP OUT OF THE REACH OF CHILDREN. DANGER:** Rags, steel wool, other waste soaked with this product and sanding residue may spontaneously catch fire if improperly discarded. Immediately place rags, steel wool, other waste soaked with this product and sanding residue in a sealed, water-filled metal container. Dispose of in accordance with local fire regulations. 26 (01/10)

DROCARBUROS ALIFÁTICOS. Contenido es **COMBUSTIBLE.** Mantener retirado del calor y llamas. **VAPORES NOCIVOS.** Use únicamente con la ventilación adecuada. Para evitar el contacto excesivo con el producto, abra las ventanas y las puertas o use otros medios para circular aire puro durante la aplicación y secado. Si le lagrimean los ojos, siente dolor de cabeza o mareo, aumente la circulación de aire puro o use un respirador (a probador por **NIOSH**) o salga del lugar. Evite el contacto con los ojos y la piel. Lávese las manos después de usar la pintura. Mantenga cerrado el envase cuando no se usa. No coloque el contenido en otros envases para almacenar. **PRIMEROS AUXILIOS:** Si hubo contacto con los ojos láveselos durante 15 minutos usando mucha agua. Consulte a un médico. Si hubo contacto con la piel, lávese bien la parte afectada con agua y jabón. En caso de existir problema respiratorio, respire aire puro y llame a un médico. Si se ingiriera, póngase en contacto con un Centro de Prevención de Envenenamiento, con la sala de emergencias de un hospital o consulte a un médico inmediatamente. **EFFECTOS POSTERIORES DEBIDO AL CONTACTO POR MUCHO TIEMPO.** Contiene solvents que pueden causar daños permanentes al cerebro y al sistema nervioso. El uso erróneo del iberadamente concentrando e inhalando el contenido puede ser peligroso y hasta fatal. **CUIDADO:** Este producto contiene químicos que a conocimiento del estado de California puede causar cáncer y defectos de nacimiento u otros daños reproductivos. **NO ES PARA USO INTERNO. MANTÉNGA FUERA DEL ALCANCE DE LOS NIÑOS. PELIGRO:** Los trapos, las estopas de acero o los desechos empapados con este producto pueden prender fuego espontáneamente si no se los descarta de la manera correcta. Inmediatamente después de usarlos, coloque los trapos, las estopas de acero, cualquier otro material empapado con este producto y los residuos del lijado en un contenedor metálico lleno de agua que pueda ser cerrado herméticamente. Descártelo de acuerdo con las regulaciones locales de incendio.

SATISFACTION GUARANTEE LIMITED WARRANTY : This warranty is made to you, the product purchaser who owns the property where the product is applied. This warranty is not transferable, except that if a contractor purchased and applied the product to the property for you, then the warranty is transferable to you. If this product, when applied and maintained according to product application and maintenance instructions to a properly prepared surface, fails to perform to your complete satisfaction, Minwax shall, upon presentation of proof-of-purchase, either replace an equivalent quantity of product free of charge or refund the original purchase price. For a replacement or refund, please contact customer service at 1-800-523-9299. This warranty shall not apply to any defect, damage or product failure resulting from improper surface preparation, structural defects, environmental damage, failure of a previous product, deterioration or defect in the underlying substrate, or improper application or maintenance of the product. Your exclusive remedy and the sole liability of Minwax under this warranty, is the replacement of product or refund, and does not include labor or costs associated with the application or removal of any product. **IN NO EVENT SHALL MINWAX BE LIABLE FOR ANY TYPE OF INCIDENTAL, CONSEQUENTIAL, SPECIAL, EXEMPLARY, PUNITIVE OR INDIRECT DAMAGES, WHETHER OR NOT PURCHASER IS ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGES. ALL IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE, SHALL HAVE THE SAME DURATION AS THE ABOVE EXPRESS WARRANTY.** Some states do not allow limitations on how long an implied warranty lasts or limitations on incidental or consequential damages, so portions of the limitations above might not apply to you. This warranty gives you specific legal rights and you may have other rights that vary from state to state.

GARANTÍA DE SATISFACCIÓN GARANTÍA LIMITADA: Esta garantía se le otorga a usted, el comprador del producto y dueño de la propiedad en la que se aplica el mismo. Esta garantía no es transferible, salvo que un contratista sea quien compró y aplicó el producto a la propiedad por usted, en ese caso la garantía es transferible a usted. Si este producto, cuando se aplica y mantiene en una superficie adecuada de acuerdo con las instrucciones de aplicación y mantenimiento del producto, no funciona a su entera satisfacción, Minwax deberá, previa presentación del comprobante de compra, reemplazar una cantidad equivalente de producto sin cargo o reembolsarle el precio de compra original. Para solicitar un reemplazo o reembolso, comuníquese con el servicio al cliente al 1-800-523-9299. Esta garantía no tendrá validez en caso de cualquier defecto, daño o falla del producto que resulte de la inadecuada preparación de la superficie, defectos estructurales, daños ambientales, falla de un producto anterior, deterioro o defecto en el sustrato subyacente, o aplicación o mantenimiento inadecuados del producto. Su recurso exclusivo de compensación y la única responsabilidad de Minwax en virtud de esta garantía es el reembolso o reemplazo del producto, lo cual no incluye la mano de obra ni los costos asociados con la aplicación o retiro de ningún producto. **EN NINGÚN CASO MINWAX SERÁ RESPONSABLE DE CUALQUIER TIPO DE DAÑOS FORTUITOS, CONSECUENTES, ESPECIALES, EJEMPLARES, PUNITIVOS O INDIRECTOS, INDEPENDIENTEMENTE DE SI EL COMPRADOR FUE O NO ADVERTIDO SOBRE ESTOS. TODAS LAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS, INCLUIDAS LAS GARANTÍAS DE COMERCIABILIDAD E IDONEIDAD PARA UN FIN DETERMINADO, TENDRÁN LA MISMA DURACIÓN QUE EXPRESA LA GARANTÍA ANTERIOR.** Algunos estados no permiten limitaciones en cuanto a la duración de una garantía implícita ni limitaciones en cuanto a los daños fortuitos o consecuentes, por lo que es posible que parte de las limitaciones anteriores no se apliquen en su caso. Esta garantía le otorga derechos legales específicos y usted también puede tener otros derechos que varían en función del estado.